

在静心阅读中感知中国

——中国图书在巴黎图书节广受关注



要了解一个国家和这个国家的文化，“最好的方式就是阅读”，因为阅读要“静下心来、花些时间”，法国译者玛昂·达尔布瓦说。她认为，中国社会、中国文化的诸多方面通过文学能得到更好呈现，对中国文学作品的译介能帮助世界更好地感知中国。

在12日至14日举行的2024年巴黎图书节上，达尔布瓦在“共话中法精神”的文学沙龙现场接受了记者的采访。在她的身边是中国作家石一枫，达尔布瓦翻译了石一枫的作品《三个男人》。

今年的巴黎图书节上，有1150种中国图书展示展销，其中法文版逾

四成。几位中国作家也来到现场，与法国作家、译者、读者面对面交流。两国出版社还合作举办了研讨会、新书发布、版权输出等多场活动。据中国出版代表团方面介绍，本次参展旨在以中法建交60周年为契机，讲好中国故事，传播中华文化，全面深化中法出版交流合作，促进中法文明交流互鉴。

连续3天，中国主题精品图书展区的参观者络绎不绝，现场有中方志愿者团队为法方人士随时答疑解惑。志愿者组长阎晓彤说，在今年的展区，不仅文学、传统文化、汉语言文字、漫画等图书受参观者青睐，政治理论类图书也吸引了不少读者，“因为读者想主动突破（西方社会中的）‘信息茧房’”。

法布里齐奥掌握多门欧洲国家语言，目前正在学中文。他在琳琅满目的中国文化图书前驻足翻阅。“语言的背后是一套文化与哲学，我对此非常热衷，”他说，“最初，令我着迷的是《道德经》，继而我发现中国文化宽广而深厚。”

卡拉是巴黎第三大学的大一新生，对法文版《潮北京》爱不释手。这是一本北京网红打卡地攻略，本届巴黎图书节期间发布了英、法、西、俄、



这是4月12日在巴黎临时大皇宫展出的中国图书。 新华社发

阿多语种版本。“这本书写作很清晰，插图也非常美观，读下来让人想去北京逛一逛。”

童书也是中国图书展区的亮点，既有传统的小人书连环画，又有现代的儿童绘本，以及立体书、数字出版读物等。帕梅拉是儿童文学研究者，她参加了图书节的一场中国原创童书研讨会后，马上来到中国图书展区，“想亲眼看一看中国童书是怎么样的”。翻阅几本童书后，帕梅拉的第一印象是，中国童书绘画独具原创性，其传递出的家庭价值、民俗文化对法国童书市场也十分有益。

法国儿童读物专家纳塔莉认为，中国童书为法国读者“打开了一扇通往中国文化的门”，在她的印象中，一些法国插画家早就从中国文化元素中汲取创作灵感。

法国作家索尼娅·布雷斯莱创立的丝路出版社发行过不少中国主题的纪实或文学作品。她说，如今，法国社会对中国的认知仍存在误区，而这些中国主题的图书能为增进两国人民相互理解架起桥梁。

巴黎图书节原名巴黎图书沙龙，创立于1981年，由法国出版协会主办，是欧洲大型年度公众文化活动之一。 据新华社

专题片《文明风盛新时代》央视开播

据新华社电 以解读新时代文明实践为主题的电视专题片《文明风盛新时代》，于16日起在央视综合频道22:30播出，每日一集。



该片分3集。第一集《理论进万家》，呈现了文明实践深耕基层、根植群众，推动党的创新理论“飞入寻常百姓家”；第二集《服务聚民心》，讲述了文明实践服务群众、凝聚人心，通过开展丰富多彩的暖心服务，让群众性精神文明创建走深走实；第三集《新风育新人》，展现了文明实践以文化人、成风化俗，在培育新观念、新道德、新风尚中发挥的重要作用。

该片通过现实生活中的实例、人物和故事，运用形象的画面、鲜活的语言，进行生动具体地叙事和深入浅出地解说，充分展现了全国新时代文明实践扎实推进、落地生根、深入人心的实际进展，彰显了广大干部群众积极向上向善、追求美好生活的火热实践。

长影打造“声音大片” 《保密局的枪声》已上线播出



“长影百部红色经典电影广播剧”海报

近日，由长影集团译制片制作有限责任公司打造的“长影百部红色经典电影广播剧”首批10部作品制作完成，每集广播剧都在10分钟左右。目前，首部作品《保密局的枪声》已上线播出。

“配得真好，不愧是声音艺术家”“制作精良，用老电影资源制作，传承经典电影作品”……不少听众听了《保密局的枪声》后纷纷留下“听后感”。

“广播剧以声音的张力代替了原本影片中动感的视觉画面，这种艺术上的留白能给听众留出更多的遐想空间，往往更能打动人心。”长影集团译制片制作有限责任公司配音演员孟令辉说，他在《保密局的枪声》中为代号“老三”的地下党配音。

今年是长春电影制片厂建厂80周年，长影集团进一步盘活丰厚的红色资源，利用长影译制片配音人才的团队优势，借助“声音的艺术”为电影艺术传播开辟蹊径，打造了“长影百部红色经典电影广播剧”项目。

继《保密局的枪声》之后，《党的女儿》《董存瑞》《红孩子》《黄河少年》《甲午风云》《两个小八路》《战火中的青春》《祖国的花朵》《钢铁战士》9部经典电影广播剧也将陆续上线。 赵丹丹



一位读者在巴黎图书节中国图书展区翻阅图书。 新华社发

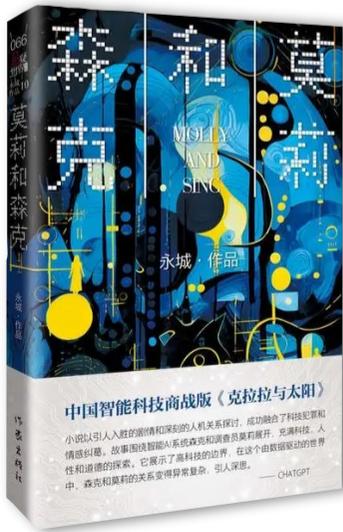
聚焦人类与AI深度共存 永城新作《莫莉和森克》出版

以独特的AI视角展开叙述，融合前沿人工智能科技、惊悚、悬疑、浪漫、商业阴谋等多种元素，作家永城的新作《莫莉和森克》日前出版发行。

知名作家李尚龙、中国社会科学院大学文学院教授刘艳、作家出版社总编辑张亚丽等嘉宾日前与永城共同出席该书新书发布会，并就人工智能时代人们所面临的创作机遇和伦理思考展开讨论。

作家永城被誉为国内商业谍战小说第一人，以创作当代金融商战和高科技犯罪类小说著称，新作《莫莉和森克》延续高科技犯罪和商业谍战主题，紧扣时代脉搏，聚焦AI和人类深度共存的话题。

《莫莉和森克》以AI系统森克与菜鸟调查师莫莉携手调查一宗高科技公司窃密案为主线，深度探讨人工智能技术全面服务社会同时窃取隐私的双刃剑效应，以及生成式AI与人性之间的微妙互动。在永城笔下，森克不仅是辅助调查的工具，更是具有思考判断能力的独立意识体，利用其先进的深度学习算法和积累的海量数据，森克渐渐领悟了人类语言、动作、表情的含义，却同时又因为发现人类的表



里不一和缺乏理性而迷惑不解，森克为了“更像一个真人”不断做出努力，却最终成为人类的牺牲品。

张亚丽表示，永城的作品很多都是以秘密调查、高科技、竞争激烈的职场等为素材，解密资本市场的攻伐谋略，发掘人性的善恶。她指出，《莫莉和森克》延续了作者高科技犯罪和商

业谍战的主题，在此基础上又有新的突破，这部作品中第一人称叙述者是AI程序，这本身就是叙事主题上一个很有意义的创新。此外，这部作品主题深邃，其中对于人工智能发展的反思，对于人性伦理的思考，都令人产生全新的阅读体验。

刘艳认为，《莫莉和森克》是一部结合了人工智能主题、高科技主题、人机共存主题的悬疑推理小说，其中融合了科技与爱情。这部作品在悬疑、推理、叙事结构方面值得深入探究，“我们需要结合小说做文本细读、文本分析，这部主题特别的悬疑推理小说在国际化方面令人耳目一新”。

谈及自己对于未来AI发展的态度，永城表示，自己有一部分乐观的想法，这种想法基于从过往到未来，人类在科技上一直在取得各种突破，未来新的突破也将是当下的人们无法想象的。

作家李尚龙表示，人工智能永远也不能取代的是情感，每个人属于自己的独一无二的故事将永远拥有独特的魅力。 高凯